

BASSINS MINIERES	Production totale (Tonnes)	Consommation propre et fournitures au personnel (tonnes) (1)	Stock (tonnes)	Jours ouvrés (2)	PERSONNEL													Grisou capté valorisé (6)	
					Nombre moyen d'ouvriers			Indice (3)				Rendement		Présences % (4)		Mouvement de la main-d'œuvre (5)			
					à veine	Fond	Fond et surface	Veine	Taille	Fond	Fond et surface	Fond	Fond et surface	Fond	Fond et surface	Belge	Etrangère		Totale
Borinage	202.890	33.979	1.040.812	17,48	—	8.530	11.773	—	0,307	0,763	1,083	1.310	923	74,95	77,36	— 252	— 235	— 487	1.192.106
Centre	169.749	38.889	794.455	17,22	—	7.490	10.021	—	0,317	0,795	1,113	1.259	899	77,80	79,65	— 120	— 69	— 189	1.144.239
Charleroi	475.011	59.444	2.416.701	20,67	—	15.896	22.443	—	0,293	0,726	1,054	1.378	949	77,59	79,83	— 58	— 29	— 87	2.424.313
Liège	315.960	41.564	808.188	22,53	—	12.305	16.521	—	0,349	0,893	1,213	1.120	825	77,97	79,65	— 46	— 24	— 70	—
Campine	768.243	79.069	2.325.400	20,75	—	22.833	30.691	—	0,229	0,632	0,856	1.583	1.165	56,86	88,18	— 97	— 21	— 118	1.653.096
Le Royaume	1.931.853	252.945	7.385.556	20,23	—	67.113	91.515	—	0,280	0,726	1,010	1.378	990	80,35	82,13	— 573	— 378	— 951	6.413.754 ⁽⁸⁾
1960 Janvier	1.904.360	268.496	7.340.747	19,76	—	69.866	95.407	—	0,285	0,750	1,049	1.334	953	82,77	84,76	— 581	— 545	— 1126	7.351.292 ⁽⁸⁾
1959 Décembre	2.053.461	280.908	7.496.188	20,35	—	72.218	98.117	0,13	0,29	0,73	1,01	1.366	987	85,87	87,68	— 501	— 406	— 907	7.286.071 ⁽⁸⁾
Février	1.576.079	229.795	7.034.970	14,86	—	84.301	113.669	0,14	0,32	0,83	1,15	1.206	868	85,62	87,10	— 414	— 389	— 803	7.423.978 ⁽⁸⁾
Moy. mens.	1.896.401	237.056	7.496.188 ⁽⁷⁾	18,73	—	77.816	105.855	0,14	0,31	0,79	1,10	1.262	907	85,43	87,31	— 739	— 825	— 1564	7.122.516
1958 » »	2.255.186	258.297	6.928.346 ⁽⁷⁾	21,27	—	76.964	104.669	0,14	0,34	0,87	1,19	1.153	842	85,92	87,80	— 141	— 802	— 943	8.153.611
1957 » »	2.423.866	233.799	1.412.987 ⁽⁷⁾	23,29	14 541	90.542	124.132	0,14	0,34	0,87	1,19	1.150	838	84,86	86,49	— 44	— 873	— 829	8.284.839
1956 » »	2.455.079	254.456	179.157 ⁽⁷⁾	23,48	13.666	82.537	112.943	0,14	0,35	0,86	1,19	1.156	838	84,21	86,29	— 357	— 300	— 657	7.443.776
1954 » »	2.437.393	270.012	2.306.020 ⁽⁷⁾	24,04	17.245	86.378	124.579	0,16	0,38	0,91	1,27	1.098	787	83,53	85,91	— 63	— 528	— 591	4.604.030
1952 » »	2.532.030	199.149	1.673.220 ⁽⁷⁾	24,26	18.796	98.254	135.696	0,18	0,40	0,96	1,34	1.042	745	78,7	81	— 97	— 7	— 104	3.702.887
1950 » »	2.276.735	220.630	1.041.520 ⁽⁷⁾	23,44	18.543	94.240	135.851	0,19	—	0,99	1,44	1.014	696	78	81	— 418	— 514	— 932	—
1948 » »	2.224.261	229.373	840.340 ⁽⁷⁾	24,42	19.519	102.081	145.366	0,21	—	1,14	1,64	878	610	—	85,88	—	—	—	—
1938 » »	2.465.404	205.234	2.227.260 ⁽⁷⁾	24,20	18.739	91.945	131.241	0,18	—	0,92	1,33	1.085	753	—	—	—	—	—	—
1913 » »	1.903.466	187.143	955.890 ⁽⁷⁾	24,10	24.844	105.921	146.084	0,32	—	1,37	1,39	731	528	—	—	—	—	—	—
1960 Sem. du 13 au 19 juin	419.314	—	7.441.022	4,67	—	49.119	69.099	—	—	0,707	0,999	1.415	1.001	58,81	62,61	—	—	— 200	—

N. B. — (1) A partir de 1954, cette rubrique comporte : d'une part, tout le charbon utilisé pour le fonctionnement de la mine, y compris celui transformé en énergie électrique; d'autre part, tout le charbon distribué gratuitement ou vendu à prix réduit aux mineurs en activité ou retraités. Ce chiffre est donc supérieur aux chiffres correspondants des périodes antérieures.

(2) A partir de 1954, il est compté en jours ouvrés, les chiffres se rapportant aux périodes antérieures expriment toujours des jours d'extraction.

(3) Nombre de postes effectués divisés par la production correspondante.

(4) A partir de 1954, ne concerne plus que les absences individuelles, motivées ou non, les chiffres des périodes antérieures gardent leur portée plus étendue.

(5) Différence entre les nombres d'ouvriers inscrits au début et à la fin du mois.

(6) En m3 à 8 500 Kcal, 0° C 760 mm de Hg.

(7) Stock fin décembre.

(8) Dont environ 5 % non valorisés.

PERIODES	Secteur domestique	Administrations publiques	Cokeries	Usines à gaz	Fabriques d'agglomérés	Centrales électriques	Sidérurgie	Constructions métalliques	Métaux non ferreux	Produits chimiques	Chemins de fer et vicinaux	Textiles	Industries alimentaires	Carrières et industries dérivées	Cimenteries	Papeteries	Autres Industries	Exportations	Total du mois
1960 Février	220.073	19.425	600.155	—	88.963	272.133	12.696	10.150	27.924	19.997	73.452	4.480	14.661	34.897	37.316	16.474	21.136	158.180	1.632.112
Janvier	295.202	19.827	626.313	—	107.124	277.772	13.238	14.218	26.834	23.043	82.742	7.485	17.282	35.211	38.762	19.301	31.012	154.962	1.790.328
1959 Décembre	281.117	16.625	652.797	—	95.752	495.954	13.465	11.491	28.475	22.133	69.416	7.645	15.570	43.347	36.763	9.027	12.767	182.208	1.994.525
Février	250.690	15.162	437.414	306	79.655	193.998	9.758	12.038	18.841	18.619	80.447	6.852	11.954	27.879	20.623	16.553	23.051	171.474	1.395.314
Moy. mens.	255.365	13.537	562.701	86	78.777	243.019	10.245	7.410	24.783	25.216	64.286	4.890	17.478	38.465	45.588	13.703	26.599	179.876	1.612.024
1958 » »	264.116	12.348	504.042	286	81.469	174.610	10.228	8.311	24.203	23.771	72.927	5.136	22.185	41.446	32.666	14.885	18.030	226.496	1.537.155
1957 » »	395.089	16.299	576.556	412	140.664	263.564	13.272	10.496	39.906	37.114	77.292	10.016	30.247	55.693	69.929	20.749	26.857	312.633	2.096.788
1956 » »	420.304	15.619	599.722	476	139.111	256.063	20.769	12.197	40.601	41.216	91.661	13.082	30.868	64.446	71.682	20.835	31.852	353.828	2.224.332
1954 » »	415.609	14.360	485.878	1.733	109.037	240.372	24.211	12.299	40.485	46.912	114.348	14.500	30.707	61.361	62.818	19.898	30.012	465.071	2.189.610
1952 » »	480.657	14.102	—	708.921	—	275.218	34.685	16.683	30.235	37.364	123.398	17.838	26.645	63.591	81.997	15.475	60.800	209.060	2.196.669

PERIODE	Quantités reçues m³			Consommat. totale y compris les exportations (m³)	Stock à la fin du mois (m³)	Quantités reçues t			Consommation totale t	Stock à la fin du mois t	Exportations t
	Origine indigène	Importation	Total			Origine indigène	Importation	Total			
1960 Février	37.136	2.771	39.907	55.009	305.736	4.992	—	4.992	7.760	38.462	(2)
Janvier	28.204	1.427	29.631	52.874	321.661	5.617	—	5.617	9.125	41.349	8.041
1959 Décembre	34.481	2.237	36.718	57.870	346.640	4.003	—	4.003	7.357	44.919	3.369
Février	32.053	1.505	33.558	48.687	389.240	4.153	21	4.174	6.443	72.720	4.151
Moy. mens.	46.336	2.904	49.240	56.775	316.640(1)	3.342	176	3.518	6.309	44.919(1)	2.314
1958 » »	50.713	7.158	57.871	71.192	448.093(1)	3.834	3.045	6.879	6.335	78.674(1)	2.628
1957 » »	63.425	11.815	75.240	77.048	620.752(1)	7.116	6.356	13.472	11.584	72.760(1)	4.524
1956 » »	72.377	17.963	90.340	78.246	655.544(1)	7.019	5.040	12.059	12.125	51.022(1)	1.281
1954 » »	67.128	1.693	68.821	87.385	428.456(1)	4.959	4.654	9.613	8.868	37.023(1)	2.468
1952 » »	73.511	30.608	104.119	91.418	880.695(1)	4.624	6.784	11.408	9.971	37.357(1)	2.014
1950 » »	62.036	12.868	74.904	90.209	570.013(1)	5.052	1.577	6.629	7.274	31.325(1)	1.794

(1) Stock fin décembre. (2) Chiffre non disponible.

BELGIQUE

METAUX NON FERREUX

FEVRIER 1960

PERIODE	Produits bruts								Demi-produits		Ouvriers occupés
	Cuivre t	Zinc t	Plomb t	Etain t	Aluminium t	Antimoine, Cadmium, Cobalt, Nickel, etc. t	Total t	Argent, or, platine etc. kg	A l'exception des métaux précieux t	Argent, or, platine, etc. kg	
1960 Février	15.605	20.012	7.934	823	278	247	44.899	36.480	18.988	1.705	15.166
Janvier	15.077	19.919	7.666	687	273	319	43.941	35.276	19.149	1.973	15.256
1959 Décembre	15.605	19.786	6.993	584	269	338	43.575	37.150	21.870	1.784	15.356
Février	13.654	17.997	8.582	554	202	466	41.465	32.129	14.898	2.546	14.736
Moy. mens.	15.474	18.692	7.370	559	228	404	42.727	31.844	17.256	1.853	14.996
1958 » »	13.758	18.014	7.990	762	226	325	40.134	27.750	16.562	2.262	15.037
1957 » »	12.713	19.637	8.272	793	180	404	41.999	23.937	16.150	1.982	15.655(1)
1956 » »	14.072	19.224	8.521	871	223	420	43.336	24.496	16.604	1.944	15.919(1)
1954 » »	12.809	17.726	5.988	965	140	389	38.018	24.331	14.552	1.850	15.447(1)
1952 » »	12.035	15.956	6.757	850	—	557	36.155	23.833	12.729	2.017	16.227
1950 » »	11.440	15.057	5.209	808	—	588	33.102	19.167	12.904	2.042	15.053

N.-B. — Pour les produits bruts : moyennes trimestrielles mobiles. Pour les demi-produits : valeurs absolues.

(1) En fin d'année.

BELGIQUE

SIDER

PERIODE	Hauts fourneaux en activité	PRODUCT									
		Produits bruts			Produits demi-finis		Produits				
		Fonte	Acier Total	Fer de masse	Pour relamineurs belges	Autres	Aciers marchands	Profilés et zorès (1 et U de plus de 80 mm)	Rails et accessoires	Fil machine	
1960 Janvier	51	539.909	561.765	5.395	60.943	50.979	149.597	15.677	8.398	53.921	
1959 Décembre	50	554.824	603.811	6.064	73.079	55.702	155.841	19.511	6.404	56.420	
Novembre	50	520.256	549.332	5.428	64.859	37.875	151.093	17.709	6.771	53.106	
Janvier	49	481.021	506.508	5.512	50.961	35.509	140.696	16.490	8.864	52.389	
Moy. mens.	50	497.085	536.452	5.428	57.631	39.668	148.271	16.608	6.204	49.979	
1958 Moy. mens.	49	459.927	500.950	4.939	45.141	52.052	125.502	14.668	10.536	41.913	
1956 » »	51	480.840	525.898	5.281	60.829	2.695	153.634	23.973	8.315	40.874	
1954 » »	47	345.424	414.378	3.278	—	—	113.900	15.877	5.247	36.301	
				Fers finis							
1952 » »	50	399.133	422.281	2.772	—	97.171	116.535	19.939	7.312	37.030	
			Acier						Rails, accessoires, traverses		
1950 » »	48	307.898	311.034	3.584	—	70.503	91.952	14.410	10.668	36.008	
							Aciers marchands et rodés	Profilés spéciaux poutrelles		Verges	
1948 » »	51	327.416	321.059	2.573	—	61.951	70.980	39.383	9.853	28.979	
1938 » »	50	202.177	184.369	3.508	—	37.939	43.200	26.010	9.337	10.603	
							Aciers mar- chands			Verges et aciers serpentés	
1913 » »	54	207.958	200.398	25.363	—	127.083	51.177	30.219	28.489	11.852	

(1) Chiffres indisponibles.

(2) Pour les années antérieures à 1958, cette rubrique comportait aussi les tubes sans soudure. — (3) Chiffres rectifiés.

IMPORTATIONS					EXPORTATIONS			
Pays d'origine Périodes Répartition	Charbons t	Cokes t (1)	Agglomérés t	Lignite t	Destination	Charbons t	Cokes t	Agglomérés t
Allemagne Occident.	169.329	6.186	2.439	5.340	Allemagne Occident.	12.885	4.491	—
France	23.567	1.226	5	—	France	47.577	35.298	7.431
Luxembourg	—	12	—	—	Italie	16.835	1.400	1.551
Pays-Bas	59.319	13.407	7.822	232	Luxembourg	2.526	19.083	440
Pays de la CECA	252.215	20.831	10.266	5.572	Pays-Bas	69.205	—	—
Royaume-Uni	9.368	1.130	299	—	Pays de la CECA	149.022	60.272	9.422
Etats-Unis d'Amérique.	51.008	—	—	—	Autriche	915	121	75
Pays tiers	60.376	1.130	299	—	Danemark	180	15.556	—
Ensemble février 1960	312.591	21.961	10.565	5.572	Grèce	651	—	—
1960 Janvier	277.361	16.944	7.272	7.478	Suède	—	1.565	—
1959 Décembre	397.697	12.783	13.523	6.419	Suisse	7.412	—	60
Novembre	322.246	17.771	7.894	8.010	Egypte	—	6.208	—
1958 Moy. mens.	406.251	15.043	9.113	7.727	Divers	—	440	—
Février	485.471	17.811	12.595	9.889	Pays tiers	9.158	23.890	135
Répartition :					Ensemble février 1960	158.180	84.162	9.557
1) Secteur domestique	97.506	465	10.377	4.716	1960 Janvier	154.962	81.782	15.400
2) Secteur industriel	218.024	20.373	—	856	1959 Décembre	182.208	73.909	18.243
Réexportations	—	—	—	—	Novembre	182.427	86.519	15.508
Mouvement des stocks	- 2.939	+ 1.123	+ 188	—	1958 Moy. mens.	181.972	70.515	12.953
					Février	177.790	59.792	8.981

(1) Y compris coke de gaz

URGIE

JANVIER 1960

TION (t)

finis										Ouvriers occupés
Tôles fortes 4,76 mm et plus	Tôles moyennes 3 à 4,75 mm	Larges plats	Tôles fines noires	Feuillards, bandes à tubes, (2)	Ronds et carrés pour tubes	Divers	Total des produits finis	Tôles galvanisées, plombées et étamées	Tubes d'acier sans soudure et tubes soudés	
42.594	7.120	1.914	97.545	26.228	1.656	2.870	407.520	32.343	(1)	52.456
46.998	7.923	2.495	105.789	24.020	(1)	3.872	429.273	34.567	15.788	52.315
45.935	6.701	1.901	93.332	20.137	(1)	2.683	399.368	31.558	14.102	52.298
45.960	7.621	1.938	81.265	17.522	1.039	2.144	375.928	28.455	13.082	51.032
44.270	7.269	2.045	87.333	19.679	581	3.832	386.071	31.545	13.770	51.288
45.488	6.967	1.925	80.543	15.872	790	5.026	349.210	24.543	12.509	42.908 ⁽³⁾
									Tubes soudés	
53.456	10.211	2.748	61.941	27.959	—	5.747	388.858	23.758	4.410	47.104
37.473	8.996	2.153	40.018	25.112	—	2.705	307.782	20.000 ⁽³⁾	3.655	41.904
							(3)			
39.357	7.071	3.337	37.482	26.652	—	5.771	312.429	11.943	2.959	43.263
			Tôles minces tôles fines, tôles magnétiques							
24.476	6.456	2.109	22.857	20.949	—	2.878	243.859	11.096	1.981	36.415
				Feuillards et tubes en acier						
Grosses tôles	Tôles moyennes		Tôles fines					Tôles galva- nisées		
28.780	12.140	2.818	18.194	30.017	—	3.589	255.725	10.992	—	38.431
16.460	9.034	2.064	14.715	13.958	—	1.421	146.852	—	—	33.024
19.672	—	—	9.883	—	—	3.530	154.822	—	—	35.300

Production	Unités	Février 1960 (a)	Janvier 1960 (b)	Février 1959	Moyenne mensuelle 1959	Production	Unités	Février 1960 (a)	Janvier 1960 (b)	Février 1959	Moyenne mensuelle 1959
PORPHYRE :						PRODUITS DE DRA-					
Moëllons	t	(c)	(c)	173	756	GAGE : Gravier.	t	222.582	173 982	63.323	205.652
Concassés	t	195.929	179.020	122.940	296.848	Sable	t	72.554	47.102	15.490	49.600
Pavés et mosaïques.	t	(c)	(c)	1.070	885	CALCAIRES	t	244.435	219.043	209.760	281.556
PETIT GRANIT :						CHAUX	t	158.388	141.053	123.604	147.812
Extrait	m ³	13 237	9 670	9.898	10.109	PHOSPHATES	t	(c)	(c)	1.676	1.098
Scié	m ³	4.925	3.583	4.516	4.432	CARBONATES NATUR.					
Façonné	m ³	1.511	1.079	1.216	1.490	Craies, marne, tuf-					
Sous-produits	m ³	14.289	9 440	12.024	15.848	feau	t	36.296	22.877	20.529	22.350
MARBRES :						CARBON. DE CHAUX					
Blocs équarris.	m ³	114	184	182	447	PRECIPITES	t	(c)	(c)	1.064	3.258
Tranches ramenées à						CHAUX HYDRAULI-					
20 mm	m ²	34.790	35.223	35.752	37.758	QUE ARTIFICIELLE	t	(c)	474	177	577
Moëllons concassés.	t	1.462	1.360	1.408	1.760	DOLOMIE : Crue	t	33 813	29.756	20.681	32.012
Bimbeloterie	Kg	17.900	24.245	20.076	23.815	frittée	t	25 249	24.581	19.839	21.035
GRES :						PLATRE	t	4.081	3.761	3 861	5.158
Moëllons bruts	t	5.974	4.485	8.566	18.331	AGGLOM. PLATRE	m ²	112.651	107.289	61.725	129.348
Concassés	t	28.915	26.478	49 998	82.244						
Pavés et mosaïques.	t	1.009	1.210	2.211	1.916						
Divers taillés	t	4.036	3.319	4.378	6.034						
SABLE :						SILEX : broyé	t	3.654	2.763	390	578
pour métallurgie	t	77.667	64 326	43 741	64.940	pavés	t	584	1.165	845	843
pour verrerie	t	39.233	88.431	80.222	87.239	FELDSPATH & GALETS	t	138	(c)	89	86
pour construction	t	92 066	76.639	63.533	150.758	QUARTZ					
Divers	t	56.678	47.271	37.760	61.002	ET QUARTZITES	t	76.509	87.472	60.955	48.163
ARDOISE :						ARGILES	t	47 926	56.570	48 090	53 355
pour toitures	t	658	687	634	627						
Schistes ardoisiers	t	124	78	69	131						
Coticule (pierre à						Ouvriers occupés					
aiguiser)	Kg	3.060	4.095	2.665	3 986						
								3 ^e trim. 1959	2 ^e trim. 1959	3 ^e trim. 1958	Moy. mens. 1958
								Février 1960	Janv. 1960	Février 1959	Moy. mens. 1959
								10.773	11.035	10.762	10.980

(a) Chiffres provisoires. (b) Chiffres rectifiés. (c) Chiffres indisponibles.

COMBUSTIBLES SOLIDES PAYS DE LA C.E.C.A. ET GRANDE-BRETAGNE

FEVRIER 1960

PAYS	Houille produits (1000 t)	Nombre d'ouvriers inscrits (1000)		Rendement par ouvrier et par poste Kg		Nombre de jours ouvrés	Absentéisme en %		Cote de four produit par 1000 t	Agglomérés produits 1000 t	Stocks (1000 t)	
		Fond	Fond et surface	Fond	Fond et surface		Fond	Fond et surface			Houille	Cokes
Allemagne												
1960 Février (a)	11.721,3	322	469,5	2.043	1.598	21,15	18,63	17,19	3.571,3	315	10.817	6.520
1959 Moy. mens.	10.465,5	308,2	447,8(b)	1.846	1.438	21,53	26,63(b)	26,88(b)	3.200	416	10.330(2)	7.062(2)
Février	10.351	321,6	465	1.736	1.354	21,42	16,57	15,04	3.085	310	9.555	5.848
Belgique												
1960 Février	1.932	89,4	119,5	1.378	990	20,23	19,65(3)	17,87(3)	610	96	7.386	234
1959 Moy. mens.	1.896	91	122	1.262	907	18,73	14,57(3)	12,69(3)	601	83,4	7.496(2)	291 (2)
Février	1.576	104,2	139	1.206	868	14,86	14,38(3)	12,90(3)	534	85,3	7.035	281
France												
1960 Février	4.981,4	135	191	1.780	1.210	24,59	12,1	8,74(4)	1.120	523	11.454	547
1959 Moy. mens.	4.801	138	197	1.717	1.162	24,23	11,41	7,38(4)	1.091	547	11.049(2)	688 (2)
Février	4.871	141	200	1.710	1.159	23,98	12,25	7,86(4)	1.023	568	8.198	625
Italie												
1960 Février (1)	61	2,8	(6)	1.201	(6)	(6)	(6)	(6)	267	3	114	178
1959 Moy. mens.	61	2,9	3,6	1 164	(6)	(6)	21,09	19,13	255	2	111(2)	209 (2)
Février	59	3	3,7	1.114	(6)	(6)	19,32	17,39	251	3	36	351
Pays-Bas												
1960 Février (1)	979	29,3	(6)	1.786	(6)	(6)	(6)	(6)	360	93	712	210
1959 Moy. mens.	998	30,2	47,1	1.617	(6)	(6)	19,39	16,93	340	89	864(2)	301 (2)
Février	937	30,9	47,9	1.623	(6)	(6)	22,30	19,56	322	87	771	317
Communauté												
1960 Février (1)	19.670	572,3	(6)	1.868	(6)	(6)	(6)	(6)	5.921	1.031	30.295	7.678
1959 Moy. mens.	19.576	608,6	831	1 724	(6)	(6)	27,22	25,51	5.849	1.137	31.193(2)	8.583(2)
Février	19.113	631,4	863,5	1.665	(6)	(6)	25,76	23,93	5.529	1.053	26.531	7.476
Grande-Bretagne												
1960 Sem. du 21 au 27 février	4.074,0 ⁽⁵⁾	—	623,4	à front 3.974	1.416	—	—	15,61	—	—	33.084	—
1959 Moy. hebd.	3.963,4 ⁽⁵⁾	—	664,5	3.729	1.332	—	—	14,69	—	—	35.858(2)	—
1959 Sem. du 22 au 28 février	4.312,6 ⁽⁵⁾	—	681,2	3.759	1.361	—	—	17,20	—	—	—	—

(1) Chiffres provisoires. (2) Stock fin décembre. (3) Absences individuelles seulement. (4) Surface seulement. (5) Houille marchande. (6) Chiffres indisponibles. (a) A partir de janvier 1960 les données relatives à la Sarre sont incorporées aux statistiques de la République Fédérale d'Allemagne Occidentale. (b) Chiffres rectifiés.